

García Lorca

M. Consuelo de Azevedo

Nasceu Federico García Lorca em Fuente Vaqueros, Granada, na Espanha, em 1898. Algumas de suas obras são *Libro de Poemas*, primeira coleção de seus versos, publicada em 1921, *Canciones Gitanas*, de 1927, *El Romancero Andaluz*, típico da Andaluzia, sul do seu país, e *Poemas del Canto Jondo*, de 1931, onde ele joga toda a sua alma cigana.

Eleito, por unanimidade, Diretor da “Barraca”, um grupo teatral universitário, escreveu algumas peças: *Tragicomédia de Don Cristóbal y la señorita Rosita*, *La Zapatera Prodigiosa*, *Amor de Pirlimpín con Belisa en su jardín*, que são fantasias, e uma trilogia que foi logo aceita pelo público: *Bodas de Sangre*, *Yerma* e *La Casa de Bernarda Alba*. Deixou ainda, entre outras obras, uma “Oda a Walt Whitman”, escrita no retorno de uma viagem aos Estados Unidos, e “Llanto por Ignacio Sánchez Mejías”, poema escrito à memória de um jovem e corajoso toureiro. Esse poema compõe-se de três partes: “La Cogida y la Muerte”, “Sangre Derramada” e “Cuerpo Presente”. Leiamos trechos dessas três divisões:

“La Cogida y la Muerte”

A las cinco de la tarde.
Eran las cinco en punto de la tarde.
Un niño trajo la blanca sábana
a las cinco de la tarde.
Una espuerta de cal ya prevenida
a las cinco de la tarde.
Lo demás era muerte, y solo muerte
a las cinco de la tarde.

.....

Las heridas quemaban como soles
a las cinco de la tarde,
y el gentío rompía las ventanas
a las cinco de la tarde.
Ay qué terrible cinco de la tarde.
Eran las cinco en todos los relojes!
Eran las cinco en sombra de la tarde!

“Sangre Derramada”

Que no quiero verla!
Dile a la luna que venga,
que no quiero ver la sangre
de Ignacio sobre la arena.
Que no quiero verla.

.....

Que no quiero verla!
Que no hay cáliz que la contenga.
Que no hay golondrinas que se le beban,
no hay escarcha de luz que la enfrío,
no hay canto ni dilúvio de azucenas,
no hay cristal que la cubra de plata!
No.
Yo no quiero verla!

“Cuerpo Presente”

La piedra es una frente donde los sueños gimen
in tener agua curva ni cipreses helados.
La piedra es una espalda para llevar al tiempo
con árboles de lágrimas y cintas y planetas.

.....

No quiero que le tapen la cara con pañuelos
para que se acostumbre con la muerte que lleva.
Vete, Ignacio: no sientas el caliente bramido.
Duerme, vela, reposa: también se muere al mar!

Sente-se a emoção do poeta a partir das repetições, que tornam o poema mais fúnebre. Na segunda parte transcrita, notem-se as anáforas (repetições nos inícios dos versos). Na última, a solenidade dos versos alexandrinos espanhóis.

Foi no dia 20 de agosto de 1936. O poeta foi fuzilado. Até hoje sua morte se envolve em certo mistério. Mas uma coisa está clara, e é que ele foi fuzilado por questões políticas. Porém o que desejamos ressaltar é a figura do poeta, do lírico, do dramaturgo e da pessoa humana que ele procurou ser.

Mesmo revoltado contra os opressores de sua pátria, García Lorca mostra, através de seus versos, algo de doçura, de simplicidade e sobretudo de muita musicalidade, como em “Saeta”:

Cristo moreno
pasa
de lirio de Judea
a clavel de España.
Miradlo por dónde viene!

De España
cielo limpio y oscuro
tierra tostada,
y sauces donde corre
mui lenta al água.

Cristo moreno
con las guedejas quemadas
los pímulos salientes
y las pupilas blancas.
Miradlo por dónde va!

O poeta participou, no ano de 1922, dos preparativos da festa e do concurso do canto jondo (cante flamenco) com o *Poema del Cante Jondo*, onde se encontra esta “Baladilla de los Tres Ríos”:

El río Guadalquivir
va entre naranjos y olivos.
Los dos ríos de Granada
bajan de la nieve al trigo
Ay, amor
que se fue y no vino!

El río Guadalquivir
tiene las barbas granates.
Los dos ríos de Granada,
uno llanto y outro sangre.
Ay, amor
que se fue por el aire!

Quién dirá que el agua lleva
un fuego fatuo de gritos!
Ay, amor
que se fue y no vino!

No seu poema intitulado simplemente “Paisage” sentimos que há uma romântica mostra de penumbra e de calma:

El campo
de olivos
se abre y se cierra
como un abanico.
Sobre el olivar
hay un cielo hundido
y una lluvia oscura
de luceros fríos.
Tembla junco y penumbra
a la orilla del río.
Se riza el aire gris.
Los olivos
están cargados
de gritos.
Una bandada
de pájaros cautivos,
que mueven sus larguísimas
colas en lo sombrío.

Essa mesma tristeza se encontra nos versos de “Pueblo”, de Canciones, cujos versos dizem:

Sobre el monte pelado,
un calvário.
Agua clara
y olivos centenários.
Por las callejas
hombres embozados,
y en las torres
valetas girando.
Eternamente girando.
Oh, pueblo perdido
en la Andalucía del llanto!

Quanto ao seu teatro, escreveu ele tanto para adultos quanto para crianças, destacando-se entre suas peças infantis *Auto de los Reyes Magos*, *Los Dos Habladores* e *La Niña que riega la albahaca*, todos de marionetes.

Falando de algumas de suas peças, *La Zapatera Prodigiosa* conta a história de uma mulher, dois meninos e um sapateiro, havendo também cinco vizinhas beatas e algumas filhas de uma das vizinhas. *Yerma* trata do caso trágico de uma mulher que sofre por ser estéril, desespera-se e termina por matar o esposo que tenta beijá-la. Em *Casa de Bernarda Alba* há um conflito entre duas forças, uma trágica visão da alma humana universal, da sociedade, da realidade espanhola dos anos trinta do século 20. As personagens, todas femininas, são Bernarda e suas seis filhas, duas criadas, uma mendiga e algumas outras mulheres, destacando-se a morte da filha mais nova de Bernarda, que, segundo sua mãe, morrera virgem, razão por que, na cena final, ela pede silêncio.

Federico García Lorca quase dez anos antes de seu assassinato já pensava na morte, como no premonitório poema “Despedida”, que diz:

Si muero,
dejad el balcón abierto.

El niño come naranjas.
Desde mi balcón lo veo.

El segador siega al trigo.
Desde mi balcón lo siento.

Si muero,
dejad el balcón abierto!